

## SAINT NIGHOLAS UKRAINIAN GATHOLIG GHURGH



#### українська католицька церква святого миколая

ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ

UNDER THE PROTECTION OF MOTHER OF GOD



# **CHURCH BULL©TIN**May 16 – **2021** – 16 травня Ц**©**РКОВНИЙ ВІСНИК









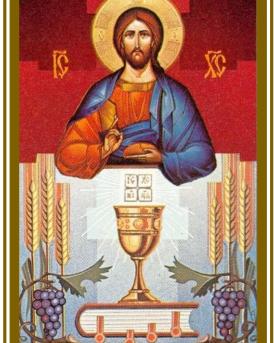






















#### CHURCH BULLETIN

May 16 — <mark>2021</mark> — 16 травня ЦЄРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE

4:30 PM +Maria Plotycia (Euphrozyna Serediuk) in English ~ STREAMING

#### SOLEMN HOLY COMMUNION May 16: H. Fath. of the First Council of Nicaea

12:00 PM English & Ukrainian STREAMING

Monday, May 17 травня, понеділок 9:00 AM Int. of Timothy Reinard (Mary Ann DuBois) Tuesday, May 18 травня, вівторок 9:00 АМ +Зеновія і др. Іван Мосійчук (Аскольд)

Wednesday, May 19 травня, середа 9:00 AM Health of Andrew Zuccary (Ulana Scheidle)

→ Akathistos to the Mother of God

Thursday, May 20, травня. четвер 9:00 AM ++Dec. Members of Lashyn Family (Michalow Family)

Friday, May 21 травня, п'ятниця 9:00 AM Int. of Marianna Chort - Mnohaya Lita! Thank you for all you do (Fr. Marijan) → Akathistos to the Mother of God

Saturday, May 22 травня, субота 12:00 PM ++ Dec. Members of Ukrainian Sportsmen

> +Orest Prytula, +Bohdan Yurkiw, +Mykola Onysko, +Andrij Worobel,

+Severen Papisz, +Wasyl Drozdowsky,

+Richard Marks. +Valentine Vdoviuk.

+Stepan Balaban, +Jaroslav Servetnyk,

+Michael Senko. +Steve Kowal

4:30 РМ За Парохіян – For Parishioners in English ~ STREAMING

May 23: PENTECOST - Зіслання Св. Духа

10:00 Ukr. & some English STREAMING

**Eternal Light burns for** +John Kolotylo (Jagodzinski Family) St. Nicholas Ukr. Cath. Church Церква Святого Миколая (Під Опікою П.Д.М.)

ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

#### 16 Травня: Неділя Жінок Мироносиць

9:00 р За Парохіян – For Parishioners STREAMING По Українськи ~

#### 23 Травня: Неділя Розслабленого

10:00 р +Володимир і Ангелина Пасіка (родина Правак)



Гратулюємо! Хай Господь благословить! Усім тим що сьогодні торжественно приймають Євхаристійного Христа та їхнім батькам і родині бажаємо Многих і Благих Літ! Дякуємо нашим катехиткам!



Thanks are extended to our catechists for teaching and parents for bringing their children for religious instructions. To all Solemn Holy Communion recipients: **Congratulations and God's blessings!** 

Вічне Св. в честь Пречистої Діви Марії Горить в наміринні усім що сьогодні торжественно прийняли Св. Причасття

**Eternal Light honoring Mother of God** burns for the the intention of Solemn Holy Communion recipients and their families.

Christina H. Arthurs, Attorney 716.853.5100 or carthurs@lippes.com Estate Planning & Probate | Real Estate Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.

Attorney Advertising. Prior results do not guarantee a similar outcome





## JENNY PFEIFFER-NOWADLY Licensed Associate Real Estate Broker

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911





#### KARYCZAK'S

#### **AUTOMOTIVE** 995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



- COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION
  - TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS •
- BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574

825-7428

827-8895



PHONE 893-1025

Fusani & Kuhn's Monuments, Inc.

ASK FOR TOM

2398 GENESEE ST. **BUFFALO, N.Y. 14225** 

#### **Proud to Support** St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



#### **Buszka Funeral Home** Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206 (716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!

Wilhelmina E. Klimeczko Janine R. Klimeczko Michael A. Klimeczko Licensed Directors

## Pietszak

**FUNERAL HOME** 

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com

897-2400

Continuing a Tradition of thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. Buffalo

2400 William St. Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!

## MARY KAY The Best Times to Reach Me

Ulana Scheidle

Independent Beauty Consultant

3498 Stevenson Court Wheatfield NY 14120 (716) 628-7882

uscheidle@verizon.net www.marykay.com/uscheidle



Call me any time! I look forward to hearing from you.









Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES **SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE** CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | **MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS |** MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | **INOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS|** ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА HEPYXOMICTЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ |ПОСЛУГИ НОТАРІУСА| ПЕРЕКЛАДИ|СТИПЕНДІЇ|

#### **Buffalo Branch**

Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655

#### www.ukrainianfcu.org **Business Hours**

Closed Wednesdays. Зачинені по середах Mon., Tuesday, Thursday | 9:30 am - 5 pm | Пон., вівторок, четвер Friday / П'ятниця | 9:30 am - 7 pm | Saturday / Cy6oma | 9 am - 1 pm |

#### **Amherst Branch**

Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org

#### **Business Hours**

Closed Mondays. Зачинені по понеділках Tuesday - Thursday | 9:30 am - 5 pm | 3 вівторка по четвер Friday / П'ятниця | 9:30 am - 6 pm | Saturday / Субота | 9 am - 1 pm |

Membership subject to eligibility. Federally insured by NCUA.

## **DNIPRO**



#### **ДНІПРО**

#### Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo. NY 14204 856-4476 www.UkrainiansOfBuffalo.com facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter Lounge is OPEN every Friday 6-10 pm. New Kitchen opening in May.

Підтримайте Ваш Народний Дім

#### DONATIONS TO ST. NICHOLAS

In honor of Olha Czmola on Mother's Day

Bohdan & Lisa Czmola - \$100.00

#### **Special Appeal**

#### IMO Maria L. Paszkowsky

Paul & Dora Iskalo - \$250.00 Wasyl & Mary Ann Puhacz - \$200.00 Chrystyna Brown - \$100.00 Mark and Natalie LaVan - \$100.00 Pereyma Family - \$100.00

Christine Norman - \$100.00 Myron & Larissa Prawak - \$100.00

Wasyl & Lubomyra Terech - \$100.00 Yarko & Danusia Dmytrasz - \$100.00

Olha Czmola - \$100.00 Luba Joven - \$100.00

Joe & Tania D'Avignon - \$100.00

Roman & Christine Konowka - \$50.00 Karen & Henry Kozlowski - \$50.00

Elaine Nowadly - \$50.00

Brad & Mary Felton - \$50.00

Adriana Liddell - \$50.00

Nadia Marc - \$50.00

William & Ann Serediuk - \$50.00

Wasyl & Irene Burda - \$50.00 Olena May - \$50.00

Peter & Olga Pucak - \$50.00

Theodore & Aleksandra Prawak - \$50.00

Maria Bodnarskyj - \$40.00

Mary Lepkyj - \$40.00

Joseph & Mary Rozmus - \$25.00 Michael & Jean Ranney - \$25.00

Akacia Belmega - \$25.00

Michelle Michalow - \$25.00

#### Thank you for your donation - Дякуємо!

Congratulations are extended to Dianna Serediuk on her graduation vesterday from the University of Buffalo with an Occupational Science BS /Occupational Therapy MS Degree **Congratulations Deanna!!!** Good luck in all your future endeavors.

#### Our Anniversary will take place Dec. 19

(If for some reason we are unable to have our Anniversary Banquet on December 19, 2021, we will not reschedule. It will be as it will be!!!)



#### Річниця нашої Парохії буде 19 грудня

(На випадок, якщо не буде можливо мати банкет по Св. Літургії 19 Грудня, ми не будемо переносити на другий рік. Так буде як буде!!!)

#### 2021 League of Ukrainian Catholics

Dues of \$7.00 are now payable to: Ihor Pereyma, 38 Lester St. Buffalo, NY 14210.

#### Членська вкладка – 7 долярів

Щоб стати членами Ліґи Українців Католиків просимо звертатися до о. Пароха, який є Духовним Провідником Ліґи.

Л.У.К – L.U.C. (Let Us Care!)

#### **Myhrrbearing Women**



Жінки Миреоносиці

## Повиймаю на світ білий рушники...

Леся Дмитерко, Львів

У культурі кожного народу є речі, що яскраво зображають його особливі національні цінності. В Україні одним з таких символів є вишиванка — своєрідний 
унікальний код українського етносу з зашифрованими оберегами та знаками. На 
підтвердження своєї автентичності та заради вшанування традицій свого народу 
20 травня українці всього світу одінуть свою найкращу або найціннішу вишиванку. 
Редакція та авторка поезії Леся Дмитерко вітає читачів журналу з Днем вишиванки — тісі, орнаменти якої символізують силу духу та енергію любові. Нехай це 
свято зітре кордони та об'єднає українців, розкиданих по всьому світу!

Повиймаю на світ білий рушники, сорочки, обережно випростую складки та торочки. Вслід за ними — всі серветки, легкі, як хмаринка. в них і хрестик, і мережка, і гладь, і низинка. Яворівкою подушки, давні, серцю милі, де орнаменти гуцульські, як магічна сила. В них шановані кольори, візерунки вічні, сила духу та любові, пісня автентична. Дарувала орнаменти матінка-природа, вишиванки у господі — настрій і добробут, в них енергія любові, заряд емоційний, символ світла та свободи і посаг безцінний. По канві, на мішковині, муліне нитками у зимовий довгий вечір шили я та мама. Розпочну весняну справу любу та нехитру: перетягну через воду, хай перейдуть вітром. Хай їм сонце усміхнеться весняної днини, хай ім вклоняться в пошані клен і яворина. Попрасую і в світлиці покладу на свято, не усі, а лиш найкращі, душу милувати...



Автентичні вишиванки Л. Дмитерко та її мами. (Фото овтора)

Vyshyvanka Day (Embroidery Day) is celebrated on the third Thursday in May, which this year falls on May 20. The holiday was initiated in Ukraine in 2006; today, Ukrainians around the world wear traditional embroidered shirts on Vyshyvanka Day as a demonstration of their national identity and a celebration of Ukrainian culture. Ukrainian embroidered shirts are more than just decorative garments — they are a statement that we are all united by our Ukrainian heritage.

Просимо прийти у вишитому наступну неділю, 23 травня Please come in embroidered clothing Sunday, May 23.







- Our CHURCH KITCHEN is CLOSED Until farther notice.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall. NOW CLOSED!

Until we meet God willing ...
HAVE A BLESSED DAY!!!

#### **TOP'S GIFT CARDS:**

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from



us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

<u>Please note:</u> You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

#### Ukrainian American Freedom Foundation

501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.

Renovate Dnipro



Humanitarian Aid to Ukraine

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 www.UkrainiansOfBuffalo.com facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com (716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22 Emil Bandriwsky, President GHURGH BULL&TIN is published weekly. Deadline for information is Friday Evening. Ц&РК. ВІСНИК видається тижнево. Інформації подавати до четверга вечора.

#### SAINT NICHOLAS

ОКВАІЛІАЛ САТНОІ СНИВОН СНИВОН ВІЛЬНІ В СТОТКА В НЕВИЗОНО В НЕВИЗ

Par. E-Mail:

- stnbuffalo@gmail.com
- Web Page: http://www.stnbuffalo.com
  Dioc. Web: http://www.stamforddio.org

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

**Rectory: (716) 852-7566** 

Fax: 855-1319 Kitchen: 852-1908

**Confession:** Before Liturgies

Сповідь:Перед Св. ЛітургіямиBaptism:By appointmentХрещення:За домовленням \*

Marriage: Contact 6 months in advance Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима Family members should call the Rectory Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor

Please call if you are hospitalized, homebound and need a priest.

Просимо закликати якщо ви у лічниці, або приковані до ліжка!

# «Ми українці за походженням, але наша місія є глобальною», – Глава УГКЦ в розмові з англіканським богословом Ровеном Вільямсом

7 травня 2021 центр «Українські студії в Кембриджському університеті» провів онлайн-зустріч «Церковні питання: розмова Блаженнішого Святослава Шевчука, Предстоятеля Укр. Греко-Католицької Церкви, та владики Ровена Вільямса, архиєпископа-емерита Кентерберійського».



Під час майже 90-хвилинної розмови Блаженніший Святослав та архиєпископ Ровен обговорили низку важливих питань: глобальність УГКЦ, екуменічна візія митрополита Андрея Шептицького, сучасна екуменічна ситуація в Україні, католицька освіта та релігійне виховання в Україні, можливості та виклики служіння Божественної Літургії онлайн під час пандемії, важлива роль жіноцтва в УГКЦ.

Розмову, яка велася англійською мовою на платформі ZOOM, можна переглянути на:

https://www.facebook.com/watch/live/?v=1672810719666 67&ref=watch\_permalink

«Ми українці за походженням, але наша місія є глобальною, — відзначив Блаженніший Святослав, говорячи про глобальний характер УГКЦ. — Ми є Церквою з тисячолітньою історією. Ми є Церквою, яка зберегла у своїй містичній пам'яті неподільне християнство, що існувало перед великою схизмою 1054 року. Ось чому в нашій



ідентичності прописане велике бажання до відновлення єдності християн. Пам'ять про сопричастя всієї Церкви Христової є скарбом традиції Київської Церкви», — сказав Глава УГКЦ.

Розмову провадив Ровен Вільямс, архиєпископ Кентерберійський (2002-2012), який вважається одним із провідних богословів Англіканської Церкви. Владика Ровен ставив проникливі запитання про лідерство митрополита Андрея Шептицького, екуменізм, освіту та служіння вірним під час пандемії.

Розмову між двома богословами сучасності модерували Оленка Певни, директорка Українських студій в Кембриджі, та Андрій Смицнюк, викладач української мови в центрі українських студій в Кембриджі.

Департамент інформації УГКЦ

#### До дня Матері

Святий папа Іван Павло ІІ говорив, що наше тіло так само, як і тіло воскреслого Спасителя, є таїнством присутності особи в цьому матеріальному і видимому світі. «Тіло – це не річ. Наше тіло – це дорога. Дорога до зустрічі. Думаю, що кожна дитина назавжди запам'ятовує дотик своєї матері. Кажуть психологи, що наше тіло має свою пам'ять про маму», – відзначив Блаженніший Святослав.

«Я б дуже хотів, – наголосив Предстоятель, – щоб через той досвід дотику до постаті мами кожна дитина могла відчути присутність між нами воскреслого Спасителя. Бо кожна мама повинна відкрити двері в життя своїй дитині не тільки в цьому видимому, матеріальному, обмеженому світі. Вона повинна передати дочці чи синові свій досвід віри і вести їх у життя вічне».

Блаж. Святослав

## The View From Up Here...Are You Hungry Yet? May 16, 2021

Dear Faithful in Christ.

"Blessed is God, Who girds me with strength and makes my way blameless. He made my feet like hinds' feet, and set me secure on the high places." (from priest vesting prayers) Glory to our God, Who gives us everything we need to

make the climb to those High Places!
From way up here on the mountain, I've been thinking about you and wondering:
Are you hungry yet? Are you famished yet? Are you really, really starving yet? No doubt you do have everything you need for

your daily life... food, nourishment and even medical supplies. We have no trouble at all to have what we need. Thanks be to God all the good things of this earth are ours without much difficulty. Especially in this land, we are truly blessed to have access to the necessities of life. So you probably aren't very hungry on a daily basis, and certainly, you are not starving! But I speak here about earthly, physical things... What about our Heavenly Food? Have you tasted the Heavenly Food lately? If you haven't, do you miss it? Are you hungry for IT? Are you really, really missing something very important in your life? Are you starving?!!

In the Gospel according to St. John we read: "Truly, Truly, I say to you, unless you eat the flesh of the Son of man and drink his blood, you have no life in you; he who eats my flesh and drinks my blood has eternal life, and I will raise him up on the last day." (John 6: 53-54) This is the only food we really need for our journey to the mountain top. So I ask again, "Are you hungry yet? Are you starving yet? Are you beginning to feel "you have no life in you"?

It's been over a year now since the scourge of Corona Virus has spread around the world bringing fear, sickness and death to millions and millions of people in every country on this earth. No need to repeat here how our lives have been changed and restricted. Every one of us, from youngest to oldest, has a story, or stories, to tell about Covid and the good, the bad and the ugly which it brought to life on earth.

Last year at Pascha time our churches were either closed, or mostly closed, as the doctors and authorities

were trying to figure out what was going on, and how best could to cope with this tragedy. In many, many places there are still strict rules and lockdowns. Some countries, like our next door neighbor Canada, still suffer, for whatever reason, as if at the height of the pandemic;

ments, and THANK GOD, here in the United States we seem to have turned a corner for the good as so many have received the vaccine to fight the evil virus. As I write, we hear of restrictions and regulations being lifted, one after the other, enabling us to begin to resume our lives the way we were prior to the scourge of the Corona Virus. Now

other places we find there are major improve-

we can go places and do things without fear of getting sick. We can go shopping.... We can go to the barber and hairdresser ... We can go to the restaurant ... We can play and attend sporting events... and the list goes on and on! So many places are now open and, we are allowed, and fearless to be there! How many places we've missed so much! Maybe we even have a "bucket list" of places we want to get back to being part of. Maybe the Erie County Fair, the Taste of Buffalo and fun things like that... Doesn't it feel SO GOOD!

What about Church? What about the Holy and Divine Liturgy? Have you been attending services regularly? If you've been away, are you planning to return soon? What are you waiting for? Now is the time to come back! Now is the time to return! Now is the time to come home and receive your food for the journey! If you haven't actually received the Body and Blood of our Lord in the Holy Eucharist, how hungry you must be! How undernourished and starving you must be! Spiritual Communion is not actually the same as receiving the Body and Blood of our Lord. It is good when there is no other option, but for us, we need more. The bread and wine is physically changed with the words of Consecration and the coming of the Holy Spirit. In their classes our first communicants heard the word *Transubstantiation* ...the substance is changed. What looks like bread and tastes like bread is changed into the Body of our Lord! What looks like wine and tastes like wine is changed into the Blood of our Lord! He told us we must eat and drink of Him and we are to "do this in remembrance of Me!" For that to happen, we need to be in the Church ready to meet our God, who wants to truly feed us! We are part of "The Church"... the "Ecclesia." Ecclesia is the Greek word for church and means "those called out to be a community with Jesus as head. No government, no kings, no emperors, only Jesus! God calls his children out of this world FROM THEIR HOMES to assemble them before Him, even as He will call all mankind to stand before Him on the dreadful day of His second coming! Our place is in the church, at the Holy and Divine Liturgy. No more live streaming unless you are sick or elderly or have health issues or problems. Even then, you should request your priest to BRING JESUS to you in Holy Communion when and if possible. Live-streaming

of church services and "spiritual communion" were valid and exceptional methods used to combat the dangerous and frightful and unknown results of contracting the Corona virus. Live streaming was wonderful as we could travel to SO MANY churches, even all around the world, if we so desired.

The purpose of the live streaming was to try to allow parishioners to join in the community prayers as much as possible and as safely as possible, even to receive Holy Communion as much as possible, albeit "spiritual Communion." For those who could pray during live stream, which I will go out on a limb and say, are few and far between, these services on computer were wonderful. But now is the time to come back to the "Ecclesia", the Church and physically take part and physically receive our Lord in Holy Communion!

To paraphrase a short essay that circulated last year on the internet about the first Easter and Covid:

Last year we were locked in our houses. We were afraid. We wanted to hear that Jesus was the answer ... but we were living in despair and fear. If we left our homes we might get sick and die. When would this time of fear and terror end? Could we trust in Jesus, risen from the dead? Could this miracle really be true? Could we live forever? And after the long night of being in our homes, now we see dawn has broken and the fear and

danger has very much subsided. TRULY HE IS RISEN! Fear and danger and death are gone! Yes, last year we were like the first disciples on that very first Easter, but now we have all received the Good News. Our Redeemer Lives and we will see Him! We will see Him and touch Him and receive Him in the Holy Eucharist, the Blessed Sacrament, which He has left for us! Now is the time for us to come out of our houses, where we stayed out of fear, like those first disciples. Now is the time for us to come out and gather in the "Ecclesia", now is the time to sing and shout and rejoice in the Good News that our God brings Life out of Death, that Love conquers all! Indeed coming out of these long months of Corona virus

fear and tragedy, we do know what that first Easter was like! From fear and terror to joy and happiness! From death to Life! "O come and taste of the Fountain of Immortality! Taste and see that the Lord is Good! May your sacred Body and precious Blood, O compassionate Lord, become for us the Food of Eternal Life!

God bless our First Solemn Holy Communicants today and may we all remember our First Holy Communion and EVERYTHING it meant, and means. Then we will never, ever hunger again!





Thank you, Fr. Ray, for your letter.

Thank you for baking prosphora with our children who are to-day receiving

Solemn Holy Communion.

Thank you for your prayers and may the Lord bless you!





#### **Dnipro Ukrainian Cultural Center** 562 Genesee Street, Buffalo NY, 14204



Dear Ukrainian community, friends and guests, The Dnipro Kitchen reopens with traditional Ukrainian cuisine. You'll enjoy delicious food and a quality time with great friends, while surrounded by Ukrainian culture and entertainment. Dnipro members and guests can enjoy a large variety of domestic and import adult beverages. Food take-out is available.

#### **Come Celebrate the Grand Opening!**

Hosted by Alexandra Savka - (716) 597-1789 Visit Dnipro on Facebook for Event Updates



#### Калейдоскоп украінської кухні!

У нас ви можете скуштувати найсмачніші традиційні страви вишуканої української кухні. Сюди варто зазирнути. Це місце чудово підійде любителям смачно поїсти та поспілкуватися з друзями. А для кращого апетиту страви подають під акомпанемент української музики.

#### A kaleidoscope of Ukrainian cuisine!

Here you can taste the most delicious traditional dishes of Ukrainian origin. This place is perfect for lovers of good food and quality time with friends and family. Additionally, to increase your appetite, the dishes are served only to the accompaniment of Ukrainian music.

#### A Conversation between Patriarch Sviatoslav, and His Grace Rowan Williams, Archbishop Emeritus of Canterbury



On 7 May 2021, Cambridge Ukrainian Studies, an academic center at The University of Cambridge in the United Kingdom, hosted "Church Matters," a conversation between His Beatitude Sviatoslav, Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church and His Grace Rowan Williams, Archbishop Emeritus of Canterbury.

During the wide-ranging, nearly 90-minute discussion, His Beatitude Sviatoslav and His Grace Archbishop Emeritus Rowan, discussed a number of topics including the global nature of the UGCC, the ecumenical vision of Metropolitan Andrei Sheptytsky and the current ecumenical situation in Ukraine, Catholic and Christian education in Ukraine, the opportunities and challenges in retaining authenticity during on-line divine liturgy and connectivity during the pandemic and the important role of women in the UGCC.

A link to the Zoom, which was held in English, is <a href="https://www.facebook.com/watch/live/?v=1672810719666">https://www.facebook.com/watch/live/?v=1672810719666</a> 67&ref=watch\_permalink

"We are Ukrainian by our origin, but we are global in our mission," said His Beatitude Sviatoslav when explaining the global reach of the UGCC. "We are a Church with a millennium of history. We are a Church which has conserved (sic) in its mystical memory the undivided Christianity [which existed] before the great schism of 1054. This is why this great desire for Christian unity to be restored is something which belongs to our identity. The memory of the communion of the whole Church of Christ is a treasure of the tradition of the Kyivan Church," said His Beatitude Sviatoslav.

Leading the discussion, His Grace Archbishop Rowan posed inciteful questions about the leadership of Metropolitan Andrei Sheptytsky, ecumenism, education and serving the faithful during the pandemic. The 104th Archbishop of Canterbury from 2002 until 2012, Archbishop Rowan served as chancellor of the University of New South Wales in 2014 and as master of Magdalene College, Cambridge between 2013 and 2020.